



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier



04.05.2024

Ecuvillens 079/357.25.46

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen
Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B
FC Bas-Gibloux Fa	FC Bas-Gibloux Fb
FC Marly Fa	FC Marly Fb
FC Sarine-Ouest Fa	FC Piamont Fa
FC Sarine-Ouest Fb	FC la Combent Fb
FC Sarine-Ouest Fc	FC Sarine-Ouest Fd
FC La Combent Fa	FC Sarine-Ouest Fe

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Bas-Gibloux Fa1 FC Marly Fa1	FC Bas-Gibloux Fa2 FC Marly Fa2	FC Sarine-Ouest Fa1 FC Sarine-Ouest Fb1	FC Sarine-Ouest Fa2 FC Sarine-Ouest Fb2	FC Sarine-Ouest Fc1 FC La Combent Fa1	FC Sarine-Ouest Fc2 FC La Combent Fa2
09:15 - 09:27	FC Bas-Gibloux Fb1 FC Marly Fb1	FC Bas-Gibloux Fb2 FC Marly Fb2	FC Piamont Fa1 FC la Combent Fb1	FC Piamont Fa2 FC la Combent Fb2	FC Sarine-Ouest Fd1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Sarine-Ouest Fd2 FC Sarine-Ouest Fe2
09:30 - 09:42	FC Sarine-Ouest Fb2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Sarine-Ouest Fb1 FC Sarine-Ouest Fc1	FC Bas-Gibloux Fa2 FC Sarine-Ouest Fa2	FC Bas-Gibloux Fa1 FC Sarine-Ouest Fa1	FC Marly Fa2 FC La Combent Fa2	FC Marly Fa1 FC La Combent Fa1
09:45 - 09:57	FC la Combent Fb2 FC Sarine-Ouest Fd2	FC la Combent Fb1 FC Sarine-Ouest Fd1	FC Bas-Gibloux Fb2 FC Piamont Fa2	FC Bas-Gibloux Fb1 FC Piamont Fa1	FC Marly Fb2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Marly Fb1 FC Sarine-Ouest Fe1
10:00 - 10:12	FC Sarine-Ouest Fa1 FC La Combent Fa1	FC Sarine-Ouest Fa2 FC La Combent Fa2	FC Marly Fa1 FC Sarine-Ouest Fc1	FC Marly Fa2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Bas-Gibloux Fb1 FC Sarine-Ouest Fb1	FC Bas-Gibloux Fa2 FC Sarine-Ouest Fb2
10:15 - 10:27	FC Piamont Fa1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Piamont Fa2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Marly Fb1 FC Sarine-Ouest Fd1	FC Marly Fb2 FC Sarine-Ouest Fd2	FC Bas-Gibloux Fb1 FC la Combent Fb1	FC Bas-Gibloux Fb2 FC la Combent Fb2
10:30 - 10:42	FC Bas-Gibloux Fa2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Bas-Gibloux Fa1 FC Sarine-Ouest Fc1	FC Marly Fa2 FC Sarine-Ouest Fa2	FC Marly Fa1 FC Sarine-Ouest Fa1	FC Sarine-Ouest Fb2 FC La Combent Fa2	FC Sarine-Ouest Fb1 FC La Combent Fa1
10:45 - 10:57	FC Bas-Gibloux Fb2 FC Sarine-Ouest Fd2	FC Bas-Gibloux Fb1 FC Sarine-Ouest Fd1	FC Marly Fb2 FC Piamont Fa2	FC Marly Fb1 FC Piamont Fa1	FC la Combent Fb2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC la Combent Fb1 FC Sarine-Ouest Fe1
11:00 - 11:12	FC Sarine-Ouest Fa1 FC Sarine-Ouest Fc1	FC Sarine-Ouest Fa2 FC Sarine-Ouest Fc2	FC Bas-Gibloux Fa1 FC La Combent Fa1	FC Bas-Gibloux Fa2 FC La Combent Fa2	FC Marly Fa1 FC Sarine-Ouest Fb1	FC Marly Fa2 FC Sarine-Ouest Fb2
11:15 - 11:27	FC Piamont Fa1 FC Sarine-Ouest Fd1	FC Piamont Fa2 FC Sarine-Ouest Fd2	FC Bas-Gibloux Fb1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Bas-Gibloux Fb2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Marly Fb1 FC la Combent Fb1	FC Marly Fb2 FC la Combent Fb2
11:30 - 11:42	FC Sarine-Ouest Fa2 FC Sarine-Ouest Fb2	FC Sarine-Ouest Fa1 FC Sarine-Ouest Fb1	FC Sarine-Ouest Fc2 FC La Combent Fa2	FC Sarine-Ouest Fc1 FC La Combent Fa1	FC Bas-Gibloux Fa2 FC Marly Fa2	FC Bas-Gibloux Fa1 FC Marly Fa1
11:45 - 11:57	FC Piamont Fa2 FC la Combent Fb2	FC Piamont Fa1 FC la Combent Fb1	FC Sarine-Ouest Fd2 FC Sarine-Ouest Fe2	FC Sarine-Ouest Fd1 FC Sarine-Ouest Fe1	FC Bas-Gibloux Fb2 FC Marly Fb2	FC Bas-Gibloux Fb1 FC Marly Fb1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/FFV.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied
(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(Kein Abstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !